

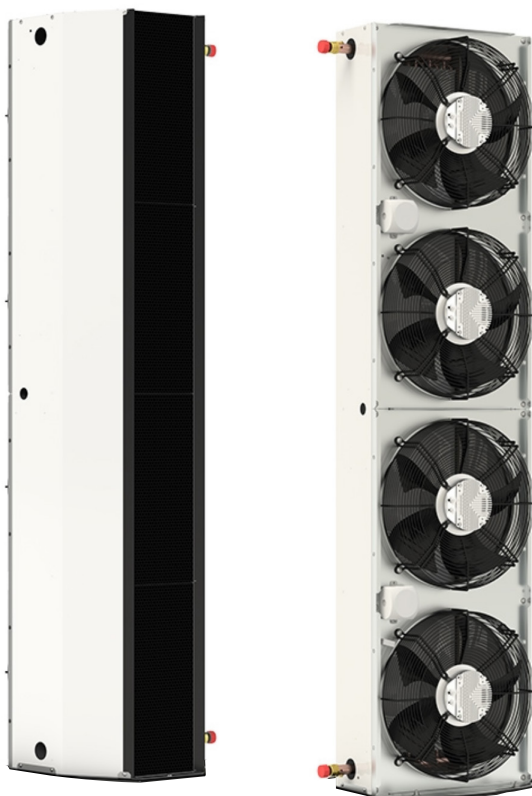


PARTNER  
IN VENTILATION  
2VV.CZ

SE

# INDESSE GP

INSTALLATION OCH DRIFT







4-118-0316

CE EAC

## 1. INNAN DU BÖRJAR

För att hitta bättre i bruksanvisningen har vi använt symboler i texten. Den följande tabellen visar hur de ser ut och deras betydelse:

Symbol	Význam
 <b>OBS!</b>	Varning eller uppmärksammande
 <b>MISSA INTE!</b>	Viktiga instruktioner
 <b>DU KOMMER ATT BEHÖVA</b>	Praktiska tips och information
 <b>Teknisk information</b>	Närmare teknisk information
	Hänvisning till annan del/avdelning av bruksanvisningen



Den här bruksanvisningen innehåller viktiga instruktioner för säkerställa korrekt installation av luftridån **INDESSE Industry**. Innan installationen av luftridån skall alla de följande instruktionerna noggrant läsas igenom och följas! Tillverkaren förbehåller sig rätten till ändringar inklusive av den tekniska dokumentationen utan förvarning. Bruksanvisningen skall sparas för framtida användning. Bruksanvisningens instruktioner skall betraktas som en del av produkten.

### EG FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkten som har konstruerats, tillverkats, introducerats på marknaden uppfyller alla vederbörliga bestämmelser och överensstämmer med kraven i det Europeiska parlamentets och rådets förordningar, inklusive de lagförändringsförslag som den klassificerats för. Vid normala förhållanden och den i bruksanvisningen fastställda användningen samt installationen är den säker. Vid bedömningen har applicerade, harmoniserade europeiska standarder angivna i vederbörlig EG Förklaring om överensstämmelse använts.

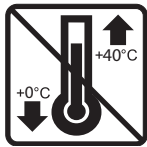
Aktuell och fullständig version av EG Förklaring om överensstämmelse går att hitta på sidorna [www.2vv.cz](http://www.2vv.cz).

## 2. UPPACKNING

### 2.1 KONTROLLERA LEVERANSEN



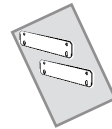
- Efter mottagande av leveransen, kontrollera omedelbart om den förpackade produkten inte är skadad. Om förpackningen är skadad skall leverantören meddelas. Om reklamationen inte anmäls i tid kan framtida krav på ersättning inte godkännas.
- Kontrollera att den levererade produkten överensstämmer med den typ du har beställt. Om den inte överensstämmer skall produkten inte packas upp och felet skall omedelbart anmälas till leverantören.
- Efter uppackningen, kontrollera att luftridån och övriga delar är i funktionsdugligt skick. Om tveksamheter uppstår, vänd dig till leverantören.
- Defekt uppvärmningsenhet får inte installeras!
- Om luftridån inte packas upp omedelbart efter leveransen skall den förvaras i en torr inomhusmiljö med en omkringtemperatur på mellan **+0 °C till +40 °C**.



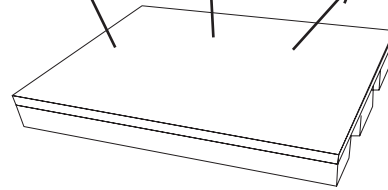
	<p>Allt använt förpackningsmaterial är ekologiska och kan återanvändas eller avfallshanteras. Bidra aktivt till att skydda miljön och att skrota på rätt sätt och att återanvända förpackningsmaterialen.</p>	
--	---	--

### 2.2 PAKETETS INNEHÅLL

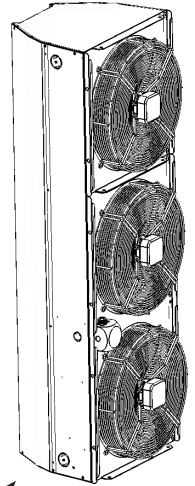
**Medpackad utrustning:  
2x kopplingsdel**



**1x Bruksanvisning**

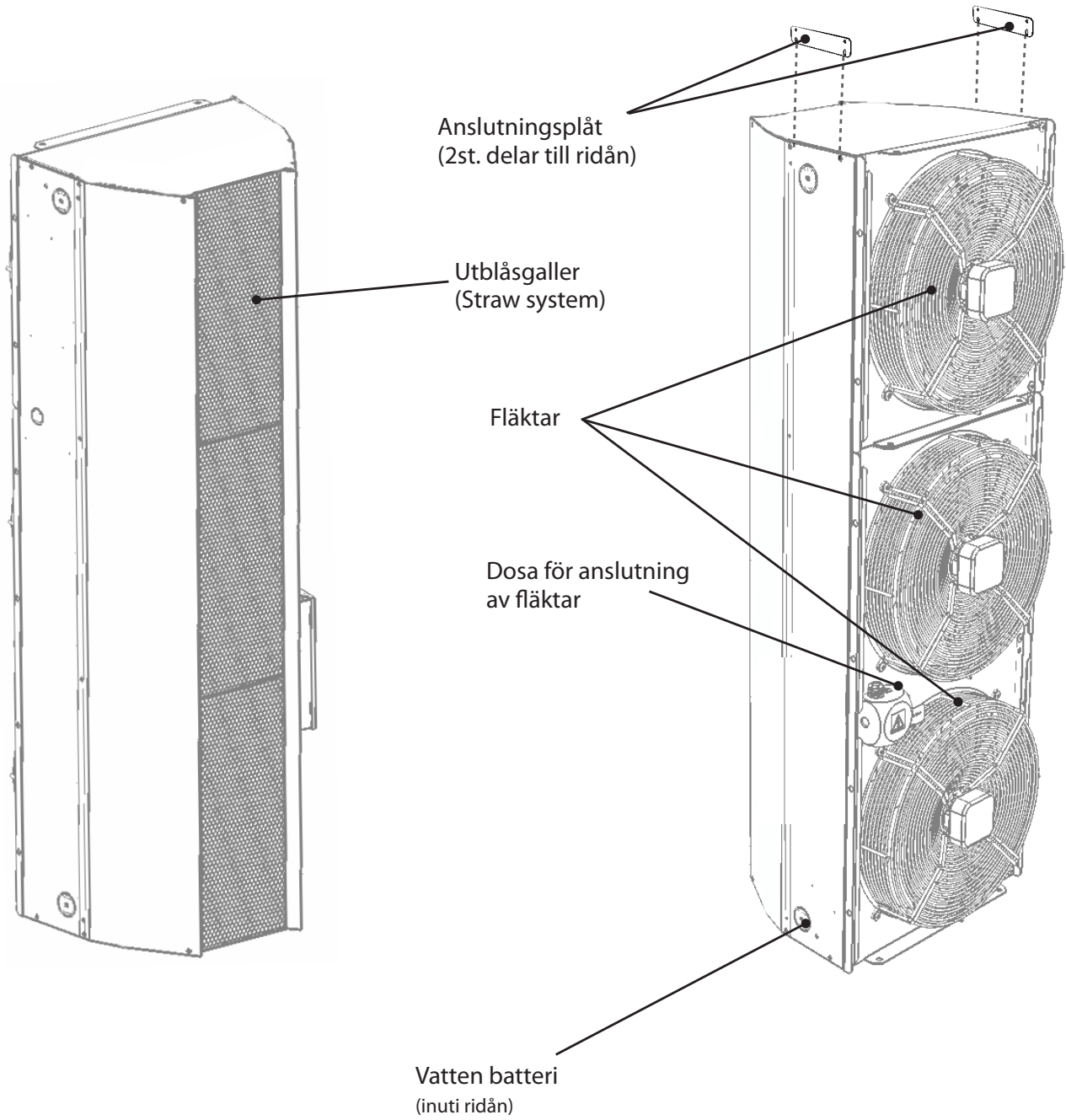


**1x Ridå**

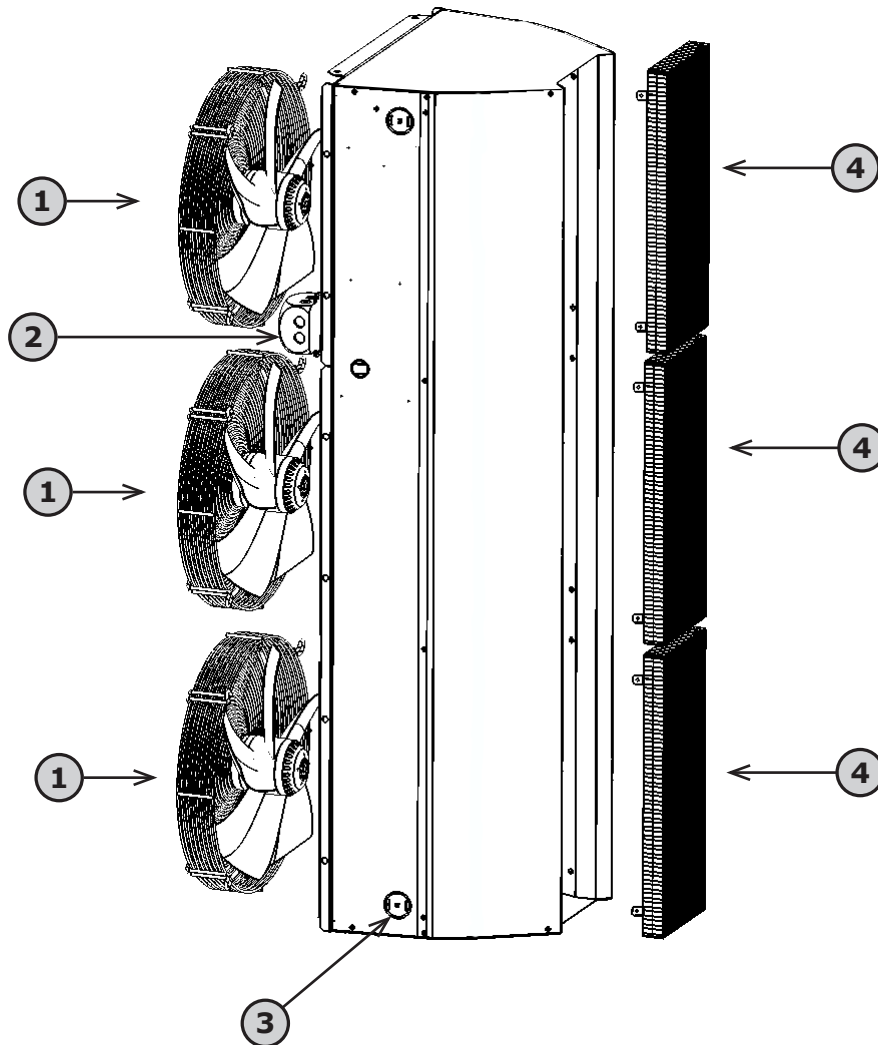


- Om luftridån har fraktats i temperaturer lägre än 0°C, är det nödvändigt att lämna den åtminstone 2 timmar utan att tas i drift, för att temperaturutjämningen skall ske inuti luftridån.

### 3. HUVUDELAR

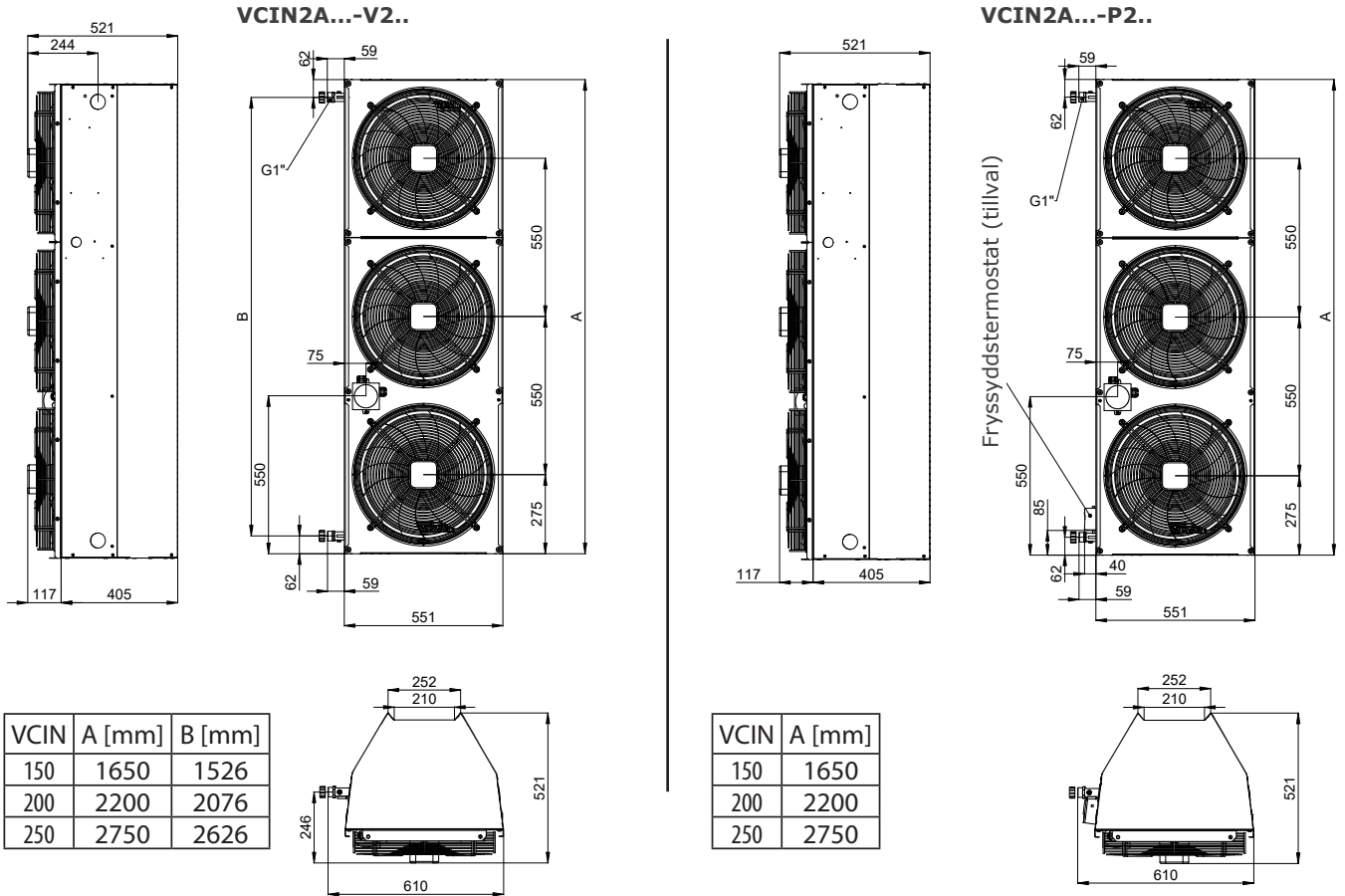


## 4. RESERVDELAR



Num- mer	Beskrivning	VCIN2A150		VCIN2A200		VCIN2A250	
		kod	st./ridå	kod	st./ridå	kod	st./ridå
①	Motor EC	ND-VEN-EC-AX-EC102-A450	3	ND-VEN-EC-AX-EC102-A450	4	ND-VEN-EC-AX-EC102-A450	5
②	Elinstallations- dosa	ND-VCIN1-KRAB-VENT	1	ND-VCIN1-KRAB-VENT	1	ND-VCIN1-KRAB-VENT	1
③	Vatten-batteri	ND-VCIN2G-VV-15	1	ND-VCIN2G-VV-20	1	ND-VCIN2G-VV-25	1
④	Strawsystem inklusive ram	ND-VCIN1-VOST	3	ND-VCIN1-VOST	4	ND-VCIN1-VOST	5

## 5. MÅTT



## 6. TEKNISKA PARAMETRAR

Ridätyp	Kastlängd [m]	Luftutgång [m <sup>3</sup> /h] <sup>*1</sup>	Luftutgång varmluft [m <sup>3</sup> /h] <sup>*2</sup>	Luftutgående luft [m <sup>3</sup> /h] <sup>*3</sup>	Akustiskt tryck vid 3m [dB(A)] <sup>*4</sup>	Ljudeffekt [dB(A)] <sup>*5</sup>
VCIN2G150-V2EC	7,5	10500	5775	4725	67,6	84
VCIN2G200-V2EC	7,5	14000	7700	6300	68,5	84,8
VCIN2G250-V2EC	7,5	17500	9625	7875	70,3	86,6

Ridätyp	Värme kraft <sup>*6</sup> [kW]	Motorer konsumtion		Vikt [kg] <sup>*7</sup>
		[V]	[A]	
VCIN2G150-V2EC	56,6	230	4	60
VCIN2G200-V2EC	76,1		5,4	78
VCIN2G250-V2EC	97,4		6,8	98

<sup>\*1</sup> Mätt enligt ISO27327-1

<sup>\*2</sup> Flödet av varmluftsutgången från luftridån.

<sup>\*3</sup> Luftflödesflödet från luftridån.

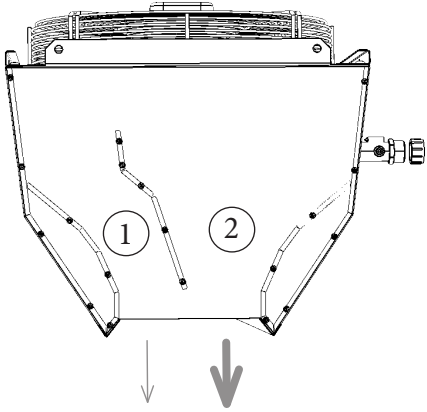
<sup>\*4</sup> Akustiskt tryck vid ett avstånd på 3m eller 5m från ridån och parametern Q=2.

<sup>\*5</sup> Ljudmätning (LWA) enligt ISO 27327-2.

<sup>\*6</sup> Inloppsluftstemperatur + 18 ° C, vid maximal uppvärmningsnivå och högsta fläkthastighet.

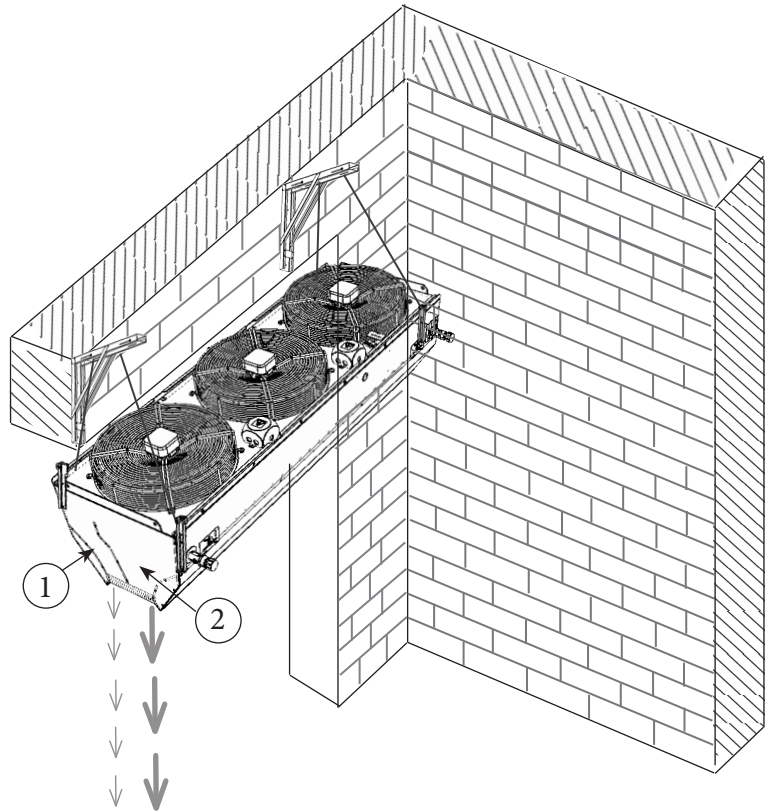
<sup>\*7</sup> Vikt utan reglering.

## 7. INSTALLATION



1 - Ambient air.

2 - Heated air.

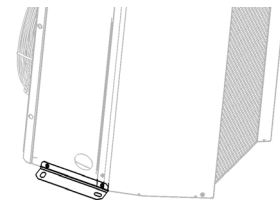
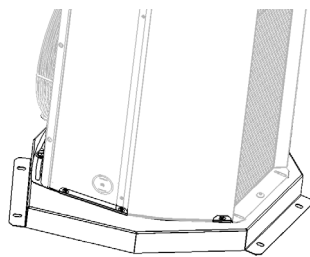
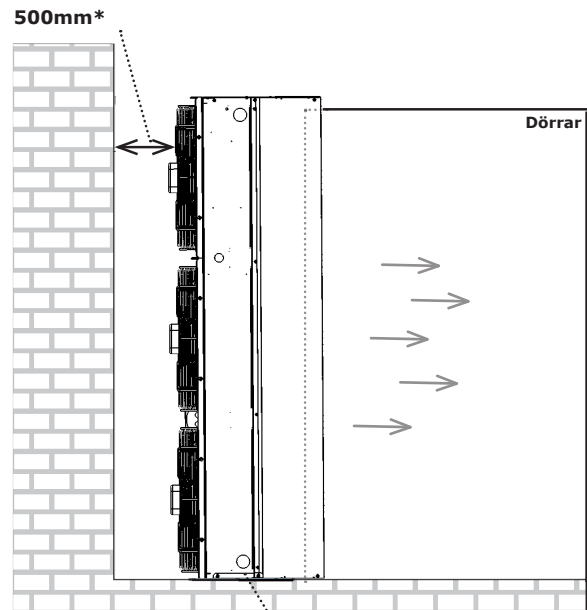
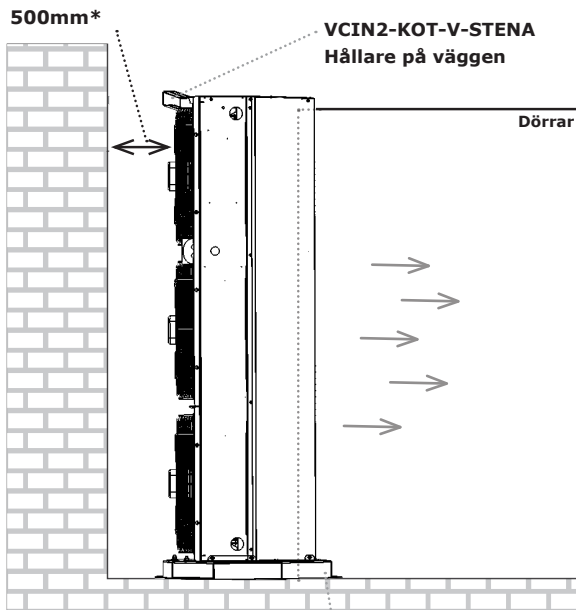


## 7. INSTALLATION

### MÖJLIGA INSTALLTIONSMETODER – VERTIKAL INSTALLATION

Vertikal installation, sidovy, med rörlig stödkonstruktion och en hållare på väggen

Vertikal installation, sidovy, fast fixerad i golvet

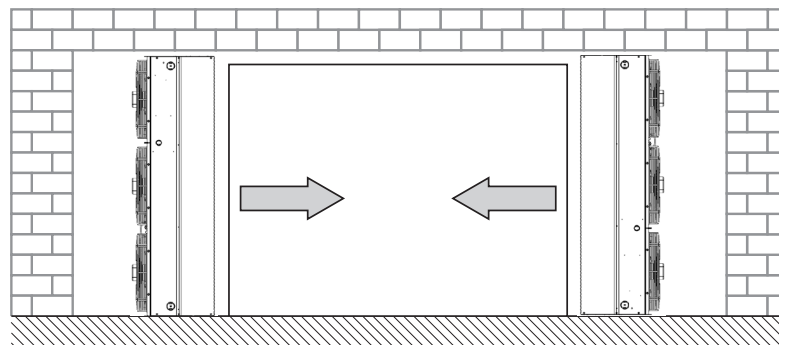
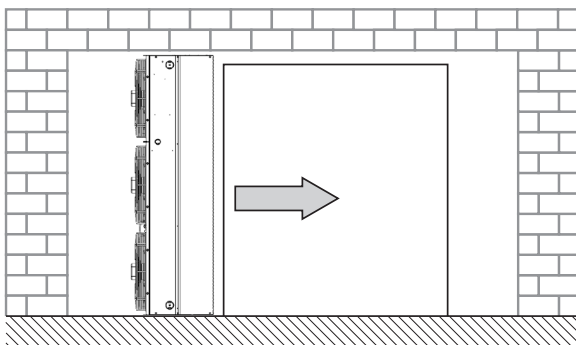


\* - Vi rekommenderar att dessa minimimått respekteras.

Annars är det risk att produkten inte värmer som avsett, ger högre ljudnivå och blir svår att underhålla.

Installation på ena sidan

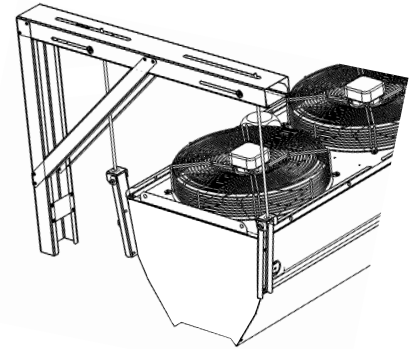
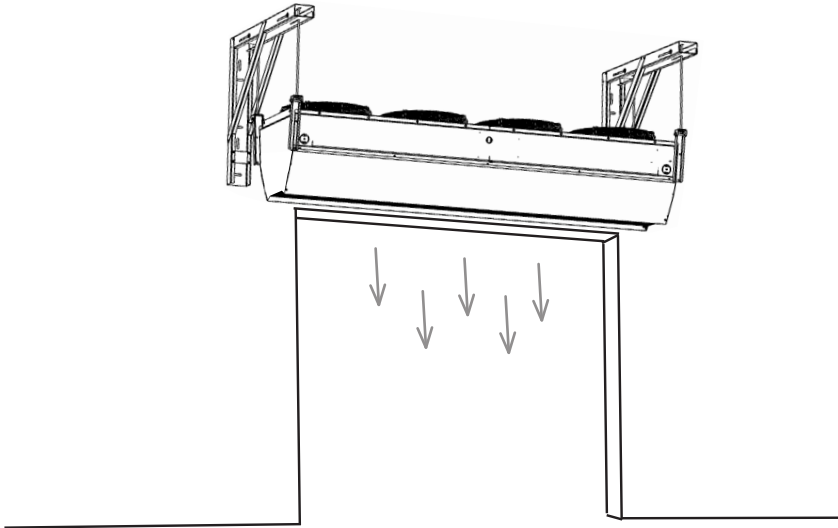
Installation från bägges sidor för att uppnå en bättre ridåeffekt



## 7. INSTALLATION

### MÖJLIG INSTALLATIONSMETOD – HORISONTELL INSTALLATION

#### Horisontell installation på väggen



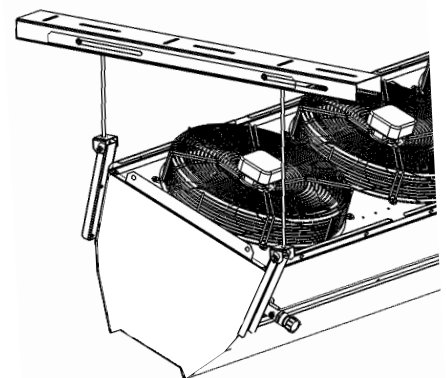
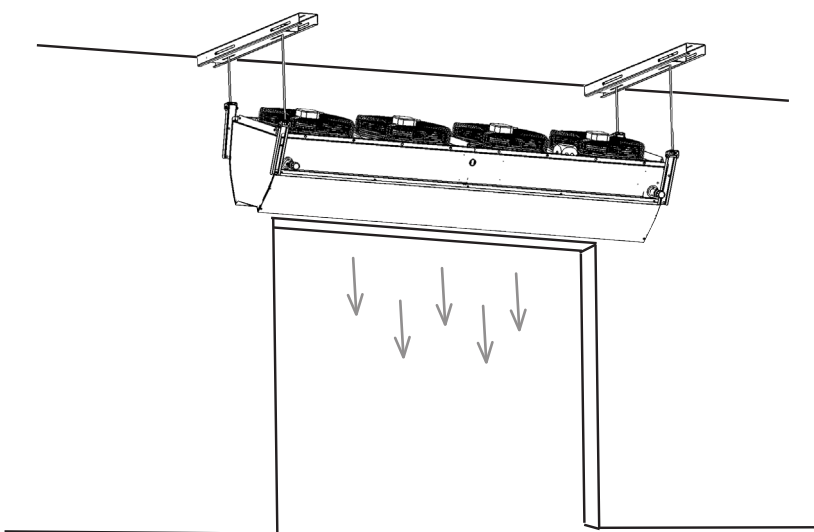
**Rörliga hållare på väggen**  
VCIN2-KOT-H-STENA



**GÄNGSTÅNG INGÅR INTE I LEVERANSEN, MÅSTE SKAFFAS**



#### Horisontell installation i taket



**Rörliga hållare i taket**  
VCIN2-KOT-H-STROP

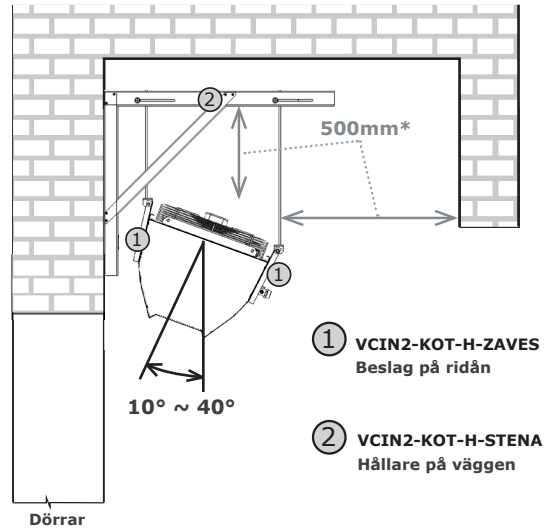
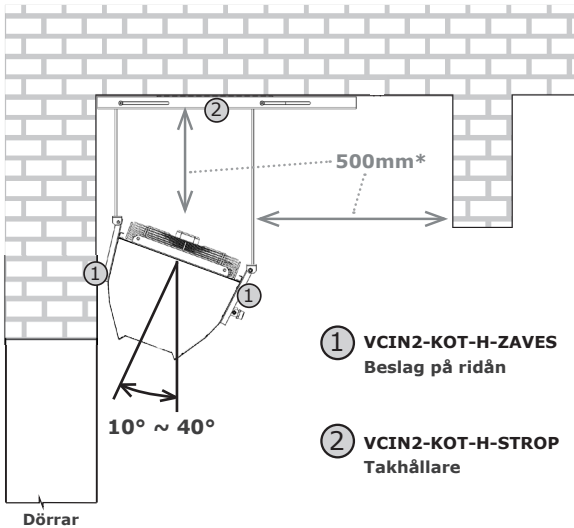


**GÄNGSTÅNG INGÅR INTE I LEVERANSEN, MÅSTE SKAFFAS**



## 7. INSTALLATION

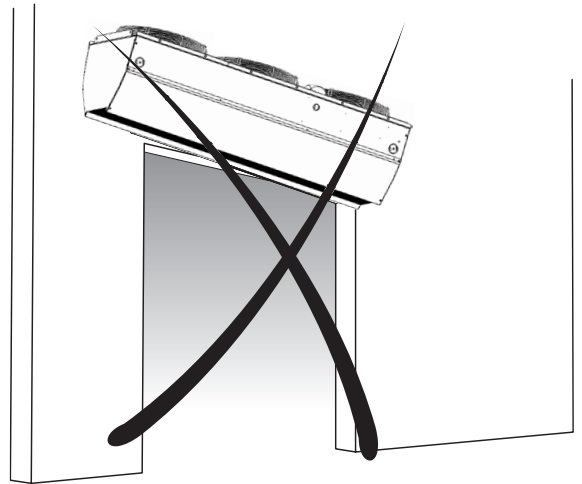
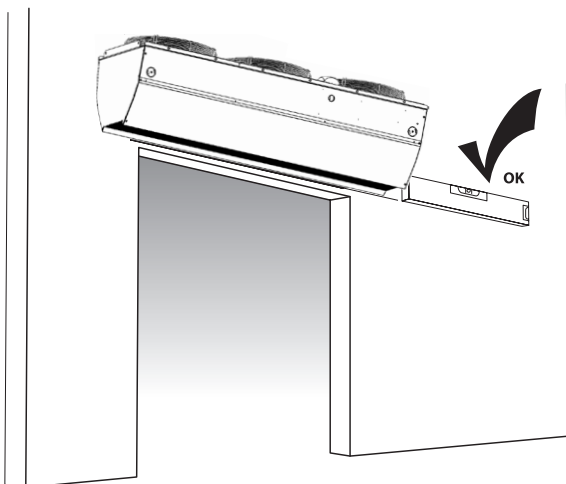
### Installationsmått – horisontell installation



\* - Vi rekommenderar att dessa minimimått respekteras.  
Annars är det risk att produkten inte värmer som avsett, ger högre ljudnivå och blir svår att underhålla.

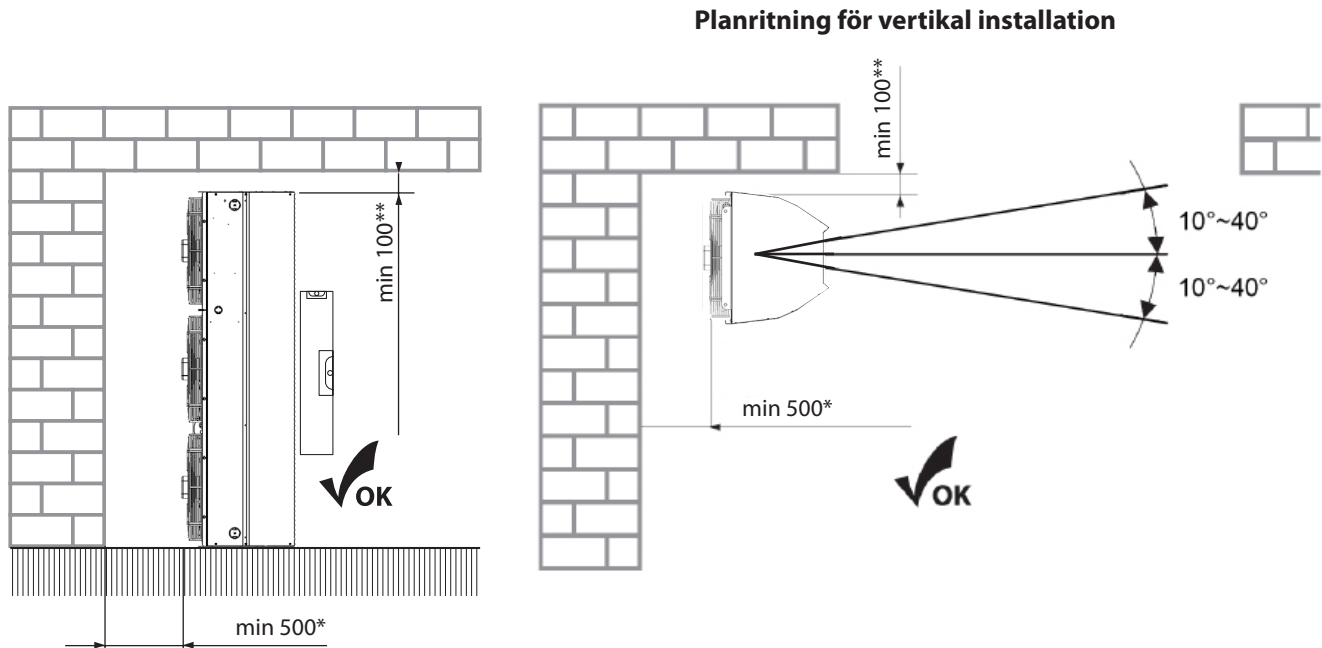


- Ridån skall ställas i horisontellt plan!
- Skall användas som inre skydd i torra miljöer med en omkringtemperatur från +5°C till +40°C och en relativ fuktighet upp till 80 %
- Luftridån inte avsedd för distribution av luft med innehåll av brandfarliga eller explosiva blandningar, kemiska ångor, grovt damm, o.s.v. som i t.ex. biltvättar, bränslelager, utrymmen för djuruppfödning.



## 7. INSTALLATION

### Inbyggningsmått – vertikal installation



\* - Vi rekommenderar att dessa minimimått respekteras.

Annars är det risk att produkten inte värmer som avsett, ger högre ljudnivå och blir svår att underhålla.

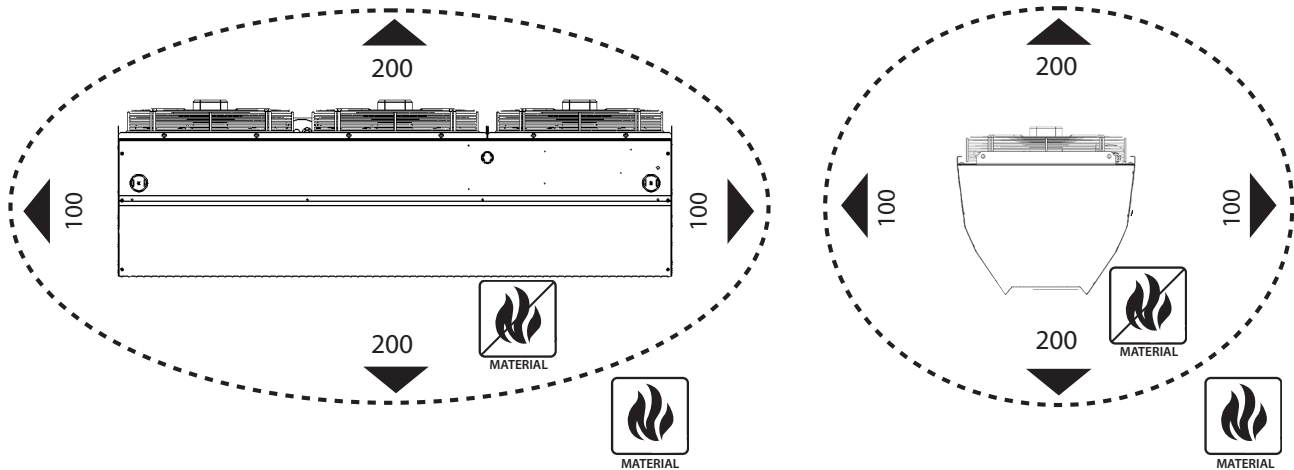
\*\* - Avser endast elvärm version



- Ridån skall ställas i vertikalt plan!
- Den nedre ridån skall stå på ett plant, fast underlag.
- Skall användas inomhus och i torra utrymmen med en omkringtemperatur från +5°C till +40°C och en relativ fuktighet upp till 80 %
- Luftridån inte avsedd för distribution av luft med innehåll av brandfarliga eller explosiva blandningar, kemikaliska ångor, grovt damm, avlagringar, fetter, gifter, sjukdomsalstrande bakterier o.s.v.
- För korrekt funktion rekommenderas att, ridån är vriden med utblåset vänt ut med 10° ca.

## 7. INSTALLATION

### Avståndsmått



#### Vattenvärmda och ovärmda Indesse

Minimiatstånd till brännbart material i huvudluftströmmen (vid luftintag och luftutblås) är **200mm**. Dock rekommenderas **min 500 mm** för att säkerställa rätt luftmängd, kapacitet och ljudnivå. I övriga riktningar behöver inget avstånd beaktas.

#### Elvärmda Indesse

Minimiatstånd till brännbart material i huvudluftströmmen (vid luftintag och luftutblås) är **200mm**. Dock rekommenderas **min 500 mm** för att säkerställa rätt luftmängd, kapacitet och ljudnivå. I övriga riktningar är säkerhetsavståndet **100mm**.

Icke brännbart material kan vara närmare lufttridån, men kan ha påverkan på luftmängd kapacitet och ljudnivå.

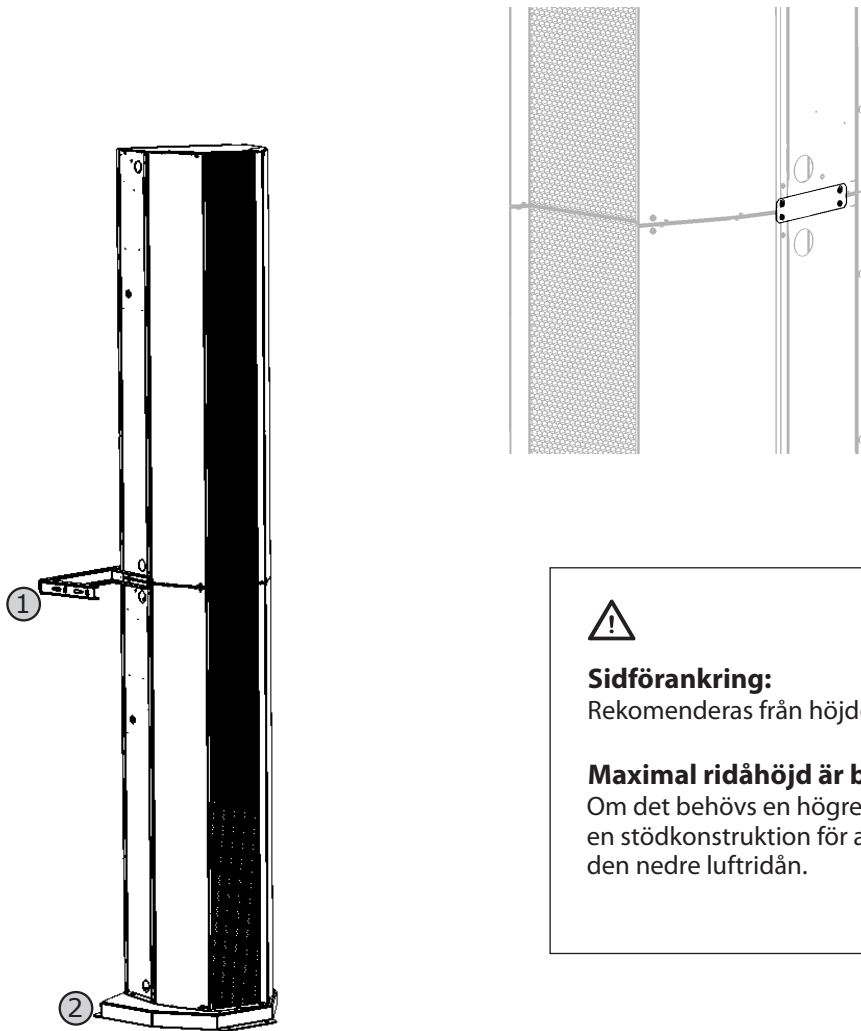
## 7. INSTALLATION

### Ridå uppsättningsmodul

Av de enskilda modulerna för ridån **INDESSE Industry** kan man skapa en uppsättning med hänsyn till kraven på önskad längd eller värmeeffekten. Vid större höjd på uppsättningen är det vid installationen nödvändigt att ta hänsyn till vikten, som kommer att verka på den nedre ridån. De enskilda modulerna ansluts med hjälp av anslutningsplåtar. Två stycken anslutningsplåtar ingår i varje ridå från **INDESSE Industry**.



Anslutningsplåten har inte anslutningsskruvar. För fixeringen skall anskaffas **4 st. M5x10mm för varje anslutningsplåt**.



#### Sidförankring:

Rekomenderas från höjder övre 4 m

#### Maximal ridåhöjd är begränsad till 6,5m:

Om det behövs en högre höjd är det nödvändigt med en stödkonstruktion för att minska belastningen på den nedre luftridån.

#### Exempel: Vertikal uppsättning 2x VCIN250

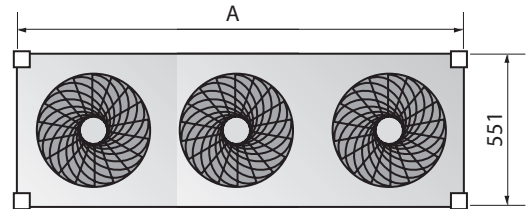
- ① Vägghållare – kan även dessutom användas som anslutningsdel 2 moduler
- ② Rörligt stöd



## 7. INSTALLATION

### Ridåns mått och vikt

Ridå	Vikt (kg) 1st. ridå	Mått A (mm)
VCIN...150-V2...	60	1650
VCIN...150-P2...	60	1650
VCIN...200-V2...	78	2200
VCIN...200-P2...	78	2200
VCIN...250-V2...	98	2750
VCIN...250-P2...	98	2750

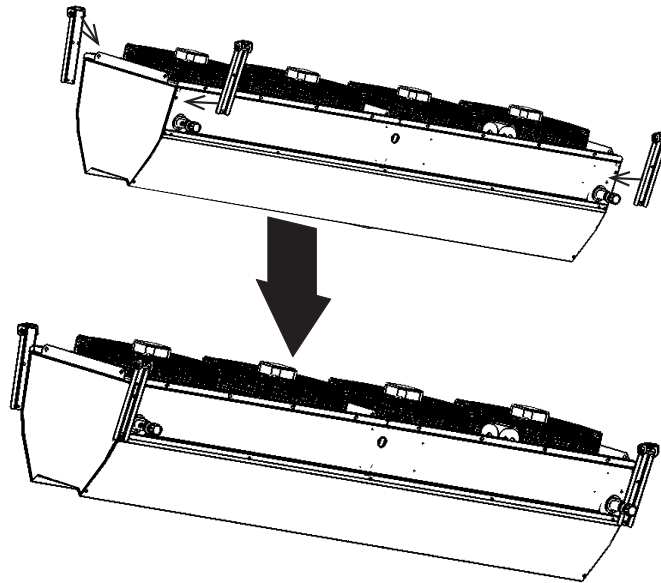


**Upphängningen skall  
bära ridåns vikt!  
Kontrollera det bärande materialets  
egenskaper!**

### Fäst upphängningskonsolen till ridån



Upphängningskonsolen är valfri utrustning och är nödvändigt att beställa separat.



### Fäst ridån på upphängningskonstruktionen-/gångstången



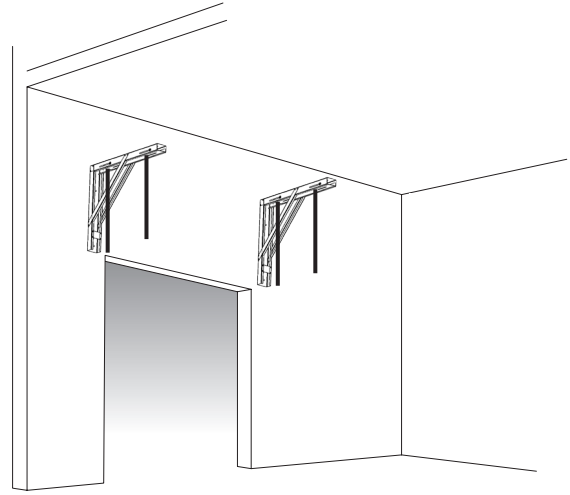
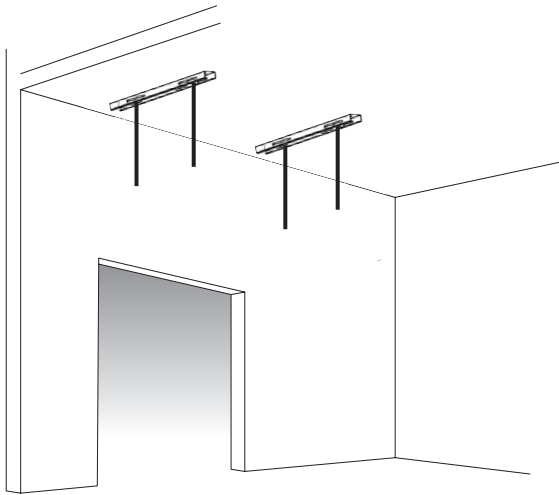
Med hänsyn till ridåns vikt är det nödvändigt att använda lämplig lyftutrustning vid lyft av den (gaffeltruck, o.dyl.)



## 7. INSTALLATION

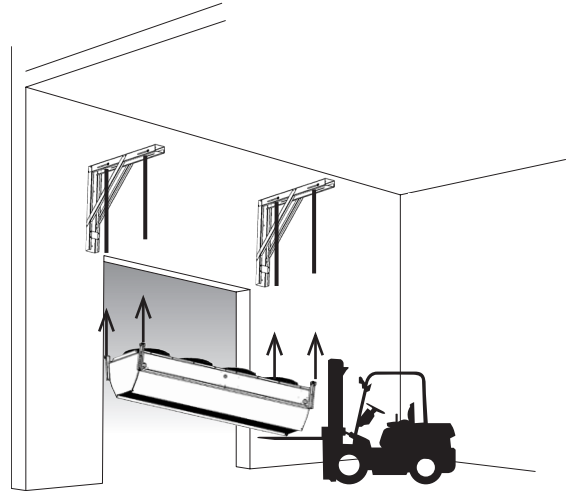
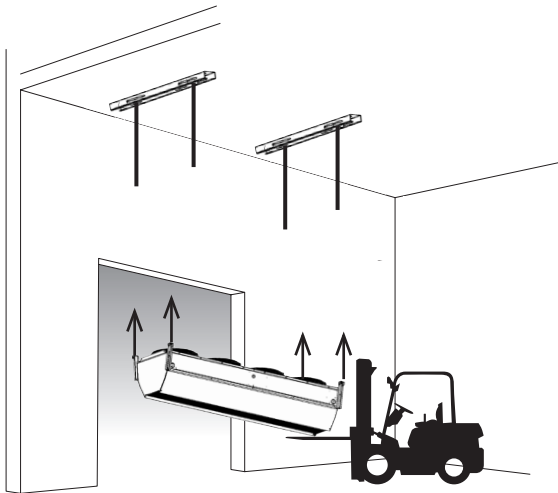
### Installation av gängstång

Gängstång är inte en del av ridåns utrustning och måste anskaffas.



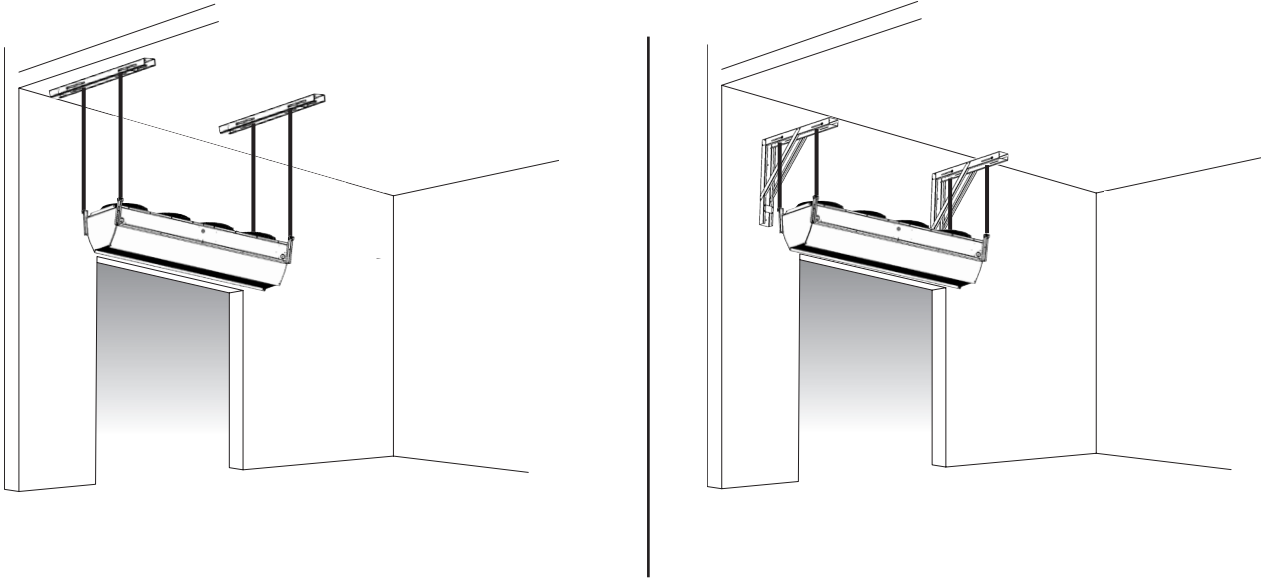
### Med hjälp av gaffeltrucken installeras ridån

**TIP:** Om ridån är paketerad horisontellt kan du låta den vara kvar i förpackningen och lyfta upp hela uppsättningen. Efter fixeringen av ridån släpp ner den tomma förpackningen



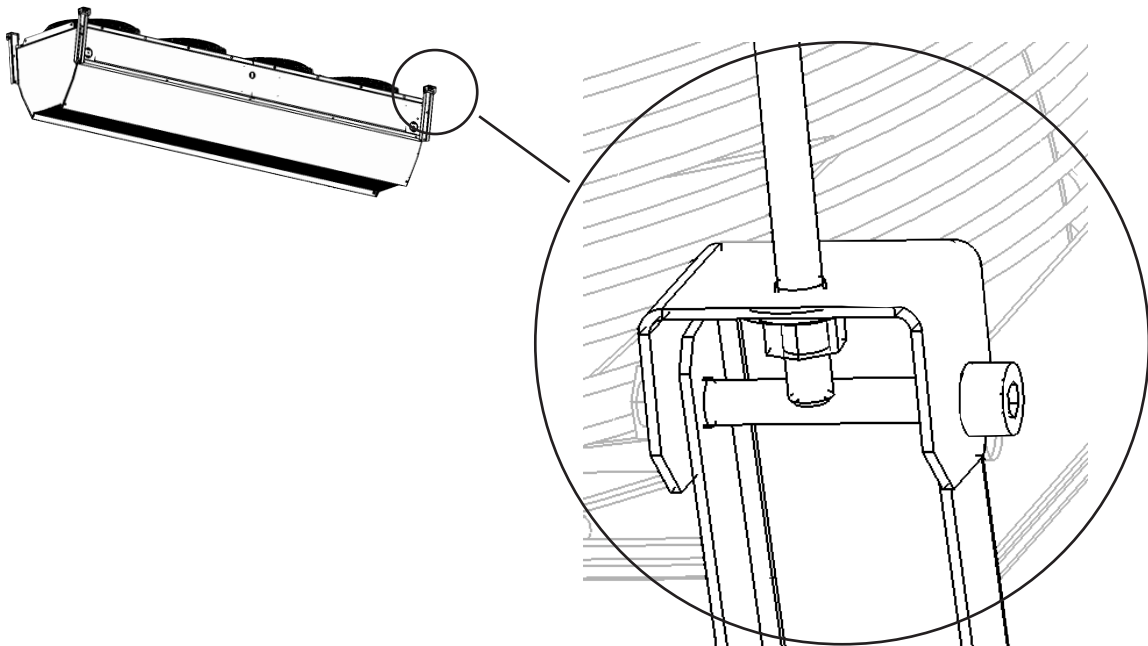
## 7. INSTALLATION

### Fäst på den förberedda gängstängen



### Fixeringsdetalj

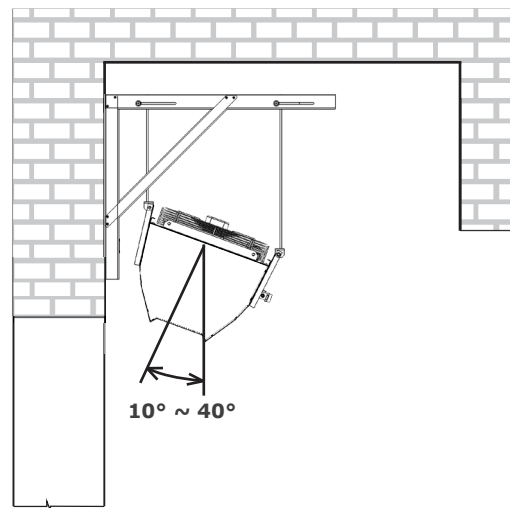
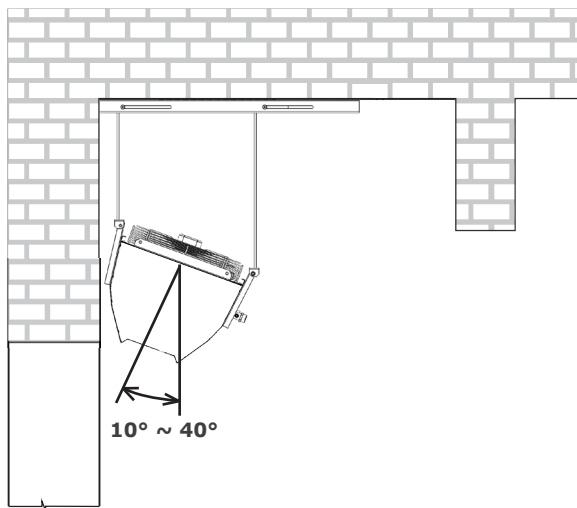
⚠ Fixera ordentligt för att förhindra att den lossnar eller faller ner av sig själv



## 7. INSTALLATION

### Inställning av fördelaktigare blåsvinkel

⚠ Inställning av blåsvinkeln är mycket viktigt och påverkar ridåns effekt. Rekommenderad blåsvinkel kan röra sig inom intervallet 10-40°.

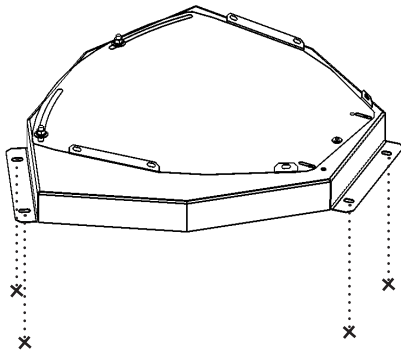


## 7. INSTALLATION

### VERTIKAL FIXERING AV RIDÅ – RÖRLIG HÅLLARE

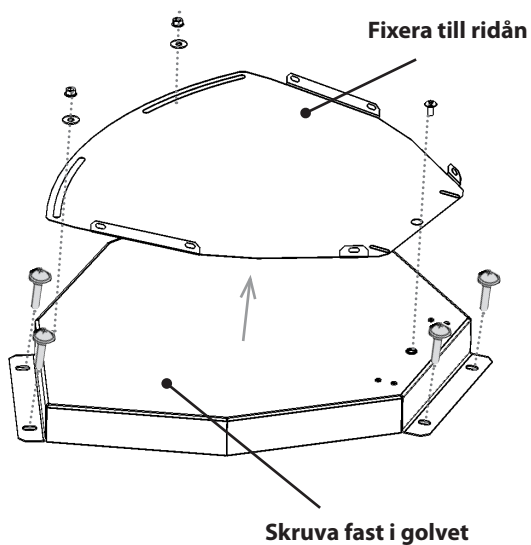
Golvhållaren är valfri utrusning och är nödvändigt att beställa separat.

**1) Mät ut med hjälp av öppningarna i hållaren hålen som skall borras i golvet**



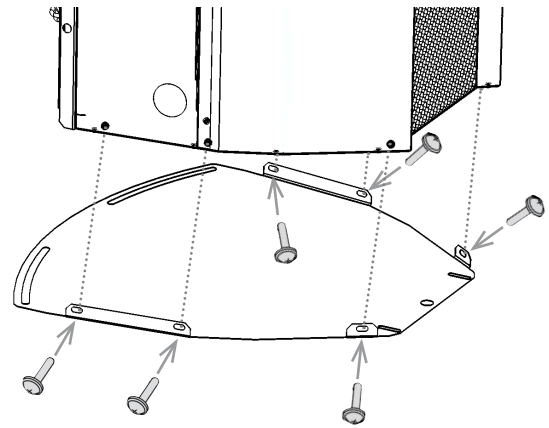
**2) Lägg ut hållaren och skruva fast den nedre delen till golvet**

Installationsutrustning ingår inte i ridån. Skaffa erforderligt material med tanke på installationsplatsen



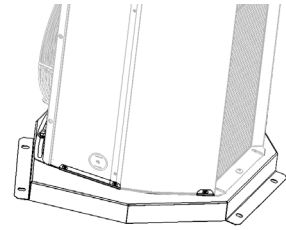
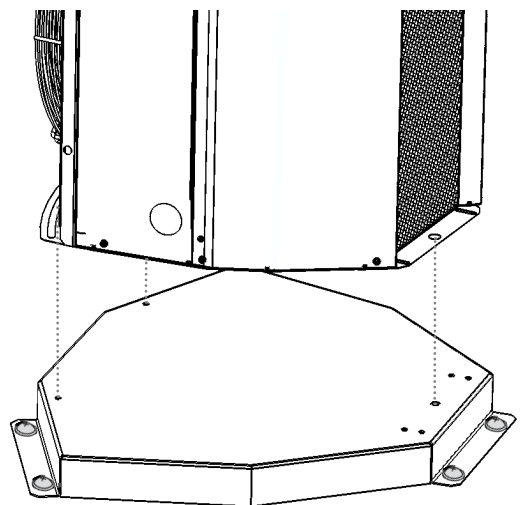
**3) Fixera den övre hållardelen till ridån**

Fixera med hjälp av de levererade skruvarna till stödet (6st)



**4) Fixera hållarens övre del till hållarens nedre del**

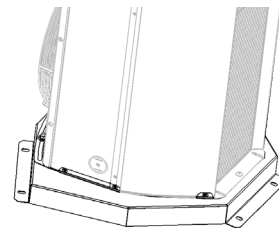
Fixera med hjälp av de levererade skruvarna till stödet



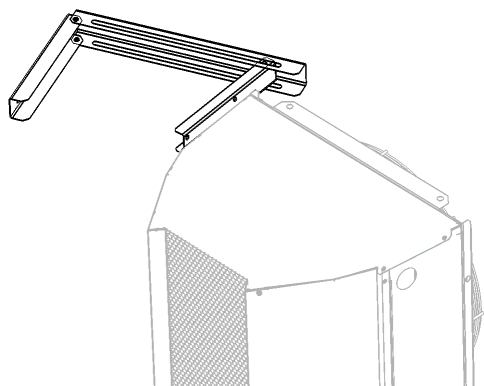
## 7. INSTALLATION

### VERTIKAL FIXERING AV RIDÅ – RÖRLIG HÅLLARE

Golvhållare är valfri utrustning och är nödvändigt att beställa separat.

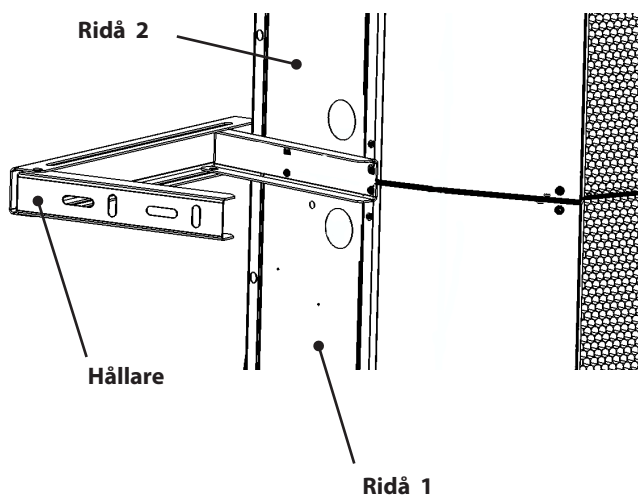


5) Om ridåns höjd (ridågruppen) överstiger 4m, rekommenderas att man använder en hjälphållare:



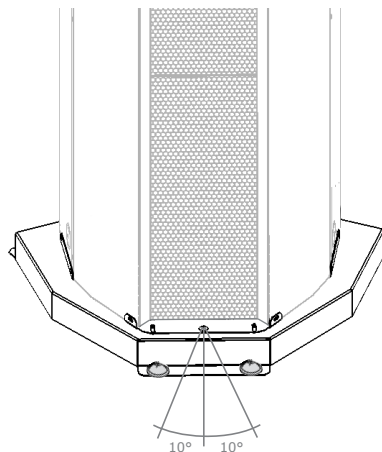
6) Hållaren kan dessutom samtidigt användas som anslutning för 2 ridåer

Maximal tillåten höjd för ridåinstallationen är 6,5m. Om det krävs en högre höjd är det nödvändigt att skapa en stödkonstruktion.

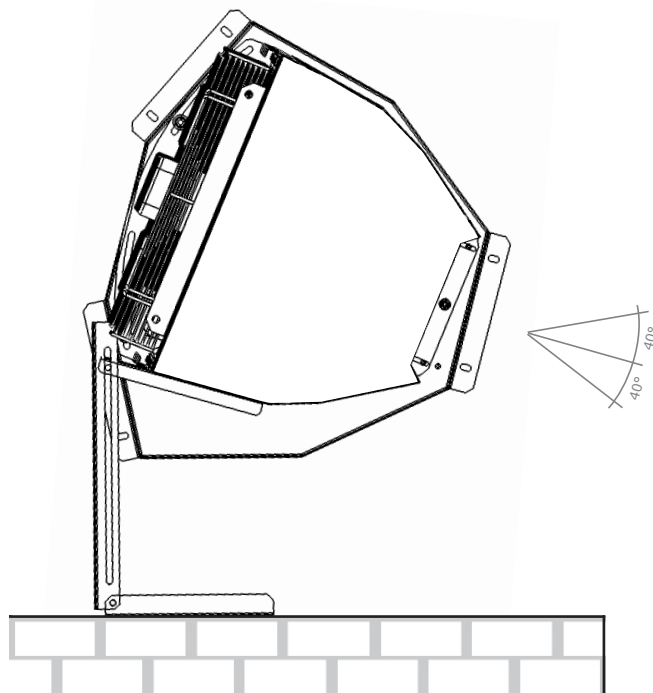


7) Ställ in önskad blåsvinkel

Med hjälp av självständig hållare kan man ställa in 10° åt varje sida



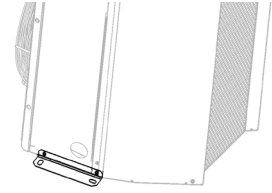
Inställning av blåsvinkeln är mycket viktig och påverkar ridåeffekten. Rekommenderad blåsvinkel för **hela ridån med stödet** kan röra sig i intervallen 10-40°.



## 7. INSTALLATION

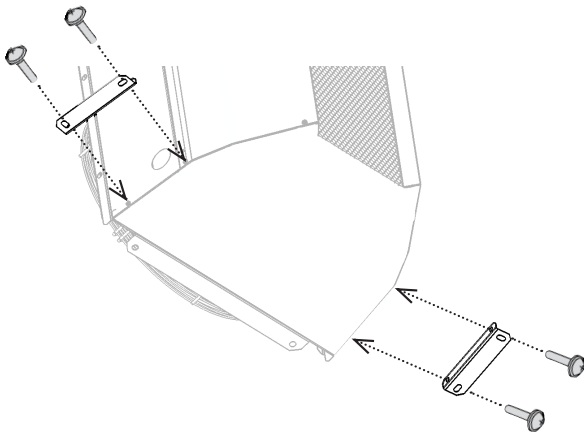
### VERTIKAL FIXERING AV RIDÅ – ORÖRLIG HÅLLARE

Golvhållare är valfri utrustning och är nödvändigt att beställa separat.

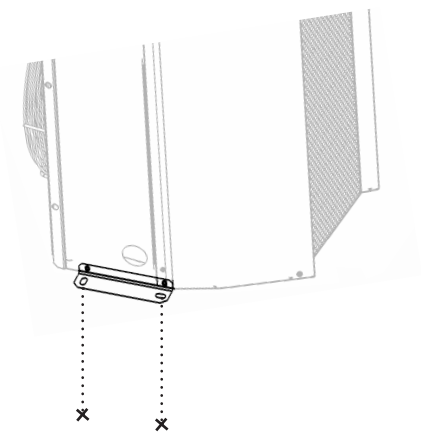


#### 1) Installera hållaren på ridån

Fixeras med hjälp av de levererade skruvarna till stödet (4st.)

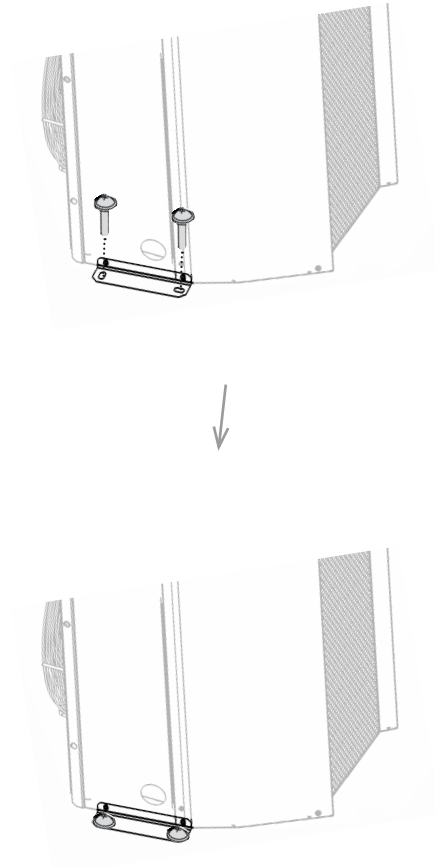


#### 2) Mät ut med hjälp av öppningarna i hållaren hålen som sedan skall borras i golvet



#### 3) Montera fast ridån till golvet

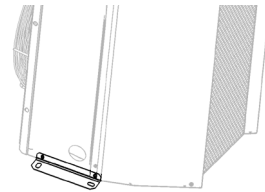
Installationsutrustning ingår inte i ridån. Använd erforderligt material med hänsyn till installationen



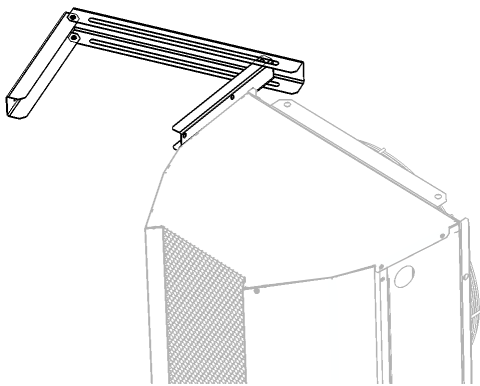
## 7. INSTALLATION

### VERTIKAL FIXERING AV RIDÅN – ORÖRLIG HÅLLARE

Golvhållare är valfri utrustning och är nödvändigt att beställa separat.

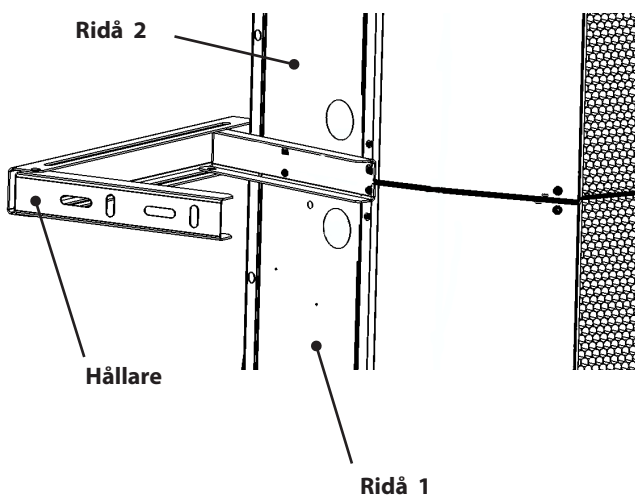


4) Om ridåns höjd (ridågrupp) överstiger 4m, så rekommenderas att man använder hjälphållare:



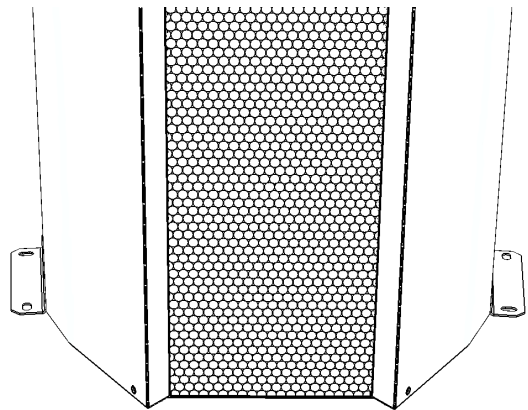
5) Hållaren kan samtidigt användas som anslutning av 2 ridåer

Maximal tillåten installationshöjd av ridån är 6,5m. Om det krävs högre höjd är det skall en stödkonstruktion skapas

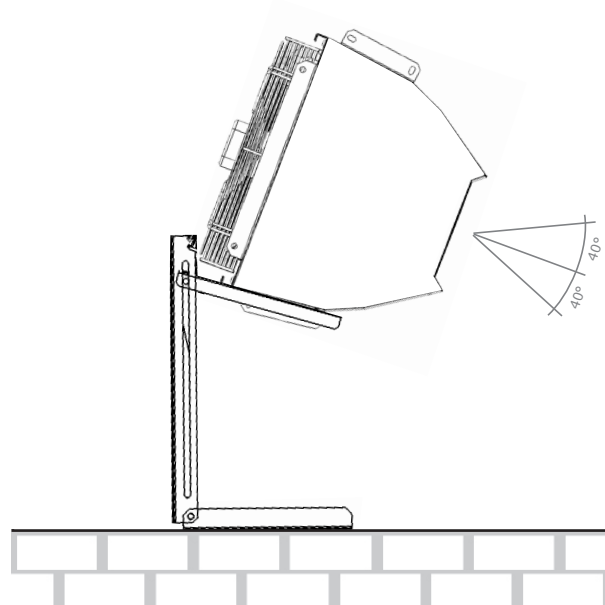


6) Ställ in önskad blåsinkel

Den separata hållaren kan inte ställas in om det krävs inställning av blåsinkeln, utan då skall hela ridån justeras



Inställningen av blåsinkeln är mycket viktig och påverkar ridåeffekten. Den rekommenderade blåsinkeln för **hela ridån** kan röra sig i intervallet 10-40°



## 7. INSTALLATION

### ANSLUTA SLANGAR FÖR INLOPP OCH UTLOPP AV VATTEN



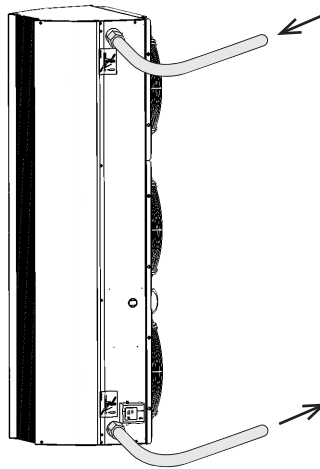
Flexibla slangar med anslutningen **G1"**.



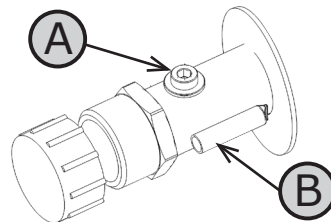
Anslutning och trycktester skall göras av en person med behöriga kunskaper inom området för vatteninstallation och skall samtidigt följa alla gällande standarder och föreskrifter för det aktuella landet.



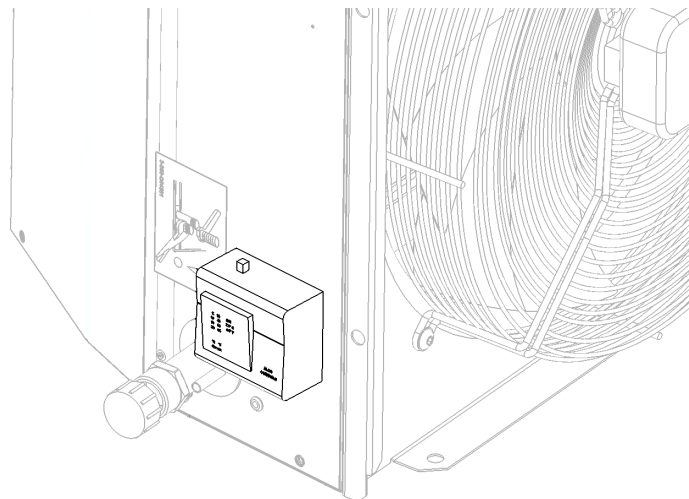
Växlaren är avsedd för vatten som skall ha en **maximaltemperatur på +110°C och ett maximaltryck på 1,6 MPa**. På värmeberedarens ut- och inlopp rekommenderas att man monterar kulventiler för att kunna stänga vattentillförseln.



Växlaren har utlopp utrustade med en yttre 1"-gänga och en avluftningsventil (A) och ett rör för placering av temperatursonder (B). Innan slutanvändningen **se till att vattenvärmeväxlaren är helt urluftad**.



Ridåer med markeringen **P2** är utrustade med en givare för antifrostskydd.

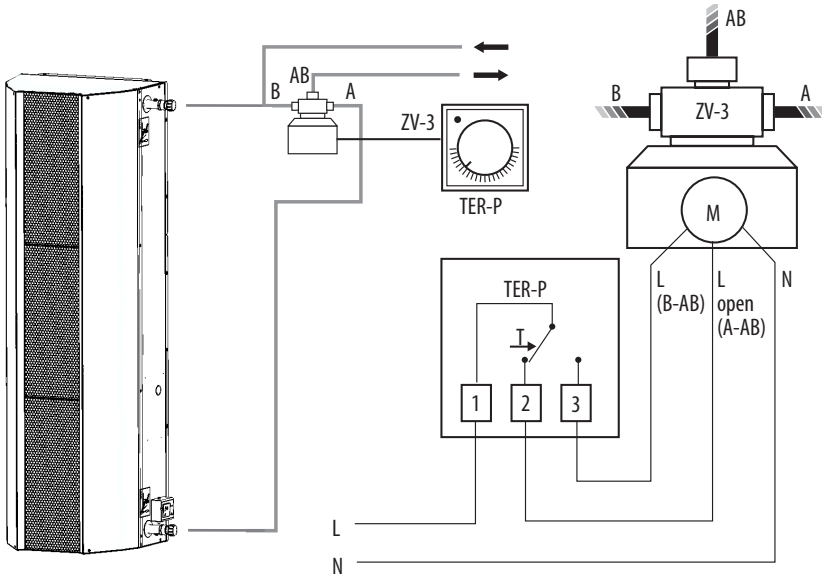


## 7. INSTALLATION

### Reglering av vattenvärmeväxlaren med trevägsventilen ZV-3



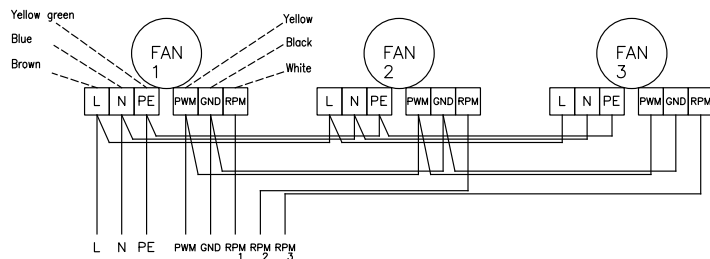
Enkel reglering av enbart vattenflödet.



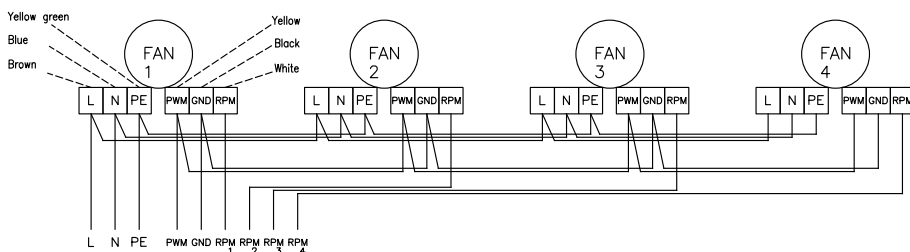
- Detaljerad beskrivning av vattenvärmeväxlaren med trevägsventilen (ZV-3) inklusive dess anslutning finns i bruksanvisningen till trevägsventilen ZV-3.

### ELSCHEMA – MOTORER

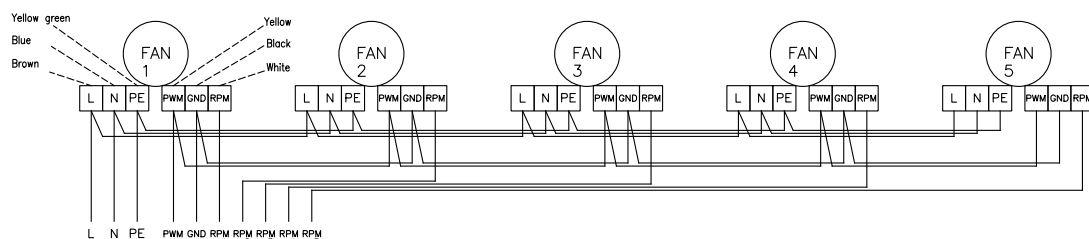
#### VCIN2G150-xx-EC



#### VCIN2G200-xx-EC



#### VCIN2G250-xx-EC



## 7. INSTALLATION

### ELINSTALLATION



- Luftridåns elektriska anslutning skall projekteras av kvalificerad eltekniker.
- Installationen får endast utföras behörig elektriker. Samtidigt skall gällande nationella föreskrifter och riktlinjer följas.
- Produktens elschema har högre prioritet har högre prioritet än schemat som anges i den här bruksanvisningen!
- Innan installationen, kontrollera om kopplingsplintens markeringar motsvarar markeringarna på kopplingsschemat. Om det uppstår tveksamheter kontakta din leverantör och under inga omständigheter skall luftridån tas i drift.
- Innan alla ingrepp i luftridån skall den strömmen slås av!
- Om produkten är ansluten till något annat än originalstyrsystemet är det nödvändigt att anslutningarna av reglerings- och mätenheterna görs av firman som levererade systemet.



- De elektriska parametrarna finns angivna på tillverkningsbrickan, som finns placerad på luftridåernas hölje.

Ridåns beteckning			
U	= Spänning	I	= Totalström
f	= Frekvens	P	= Effekt
n	= Varvtal	m	= Vikt
ph	= Fas	IP	= IP skydd
av	= Luftmängd	ver	=
Tillverkningsnummer			

- Luftridån skall vara **säkrad med erforderlig säkring** och det i **enlighet med dess elektriska parametrar!** Av säkerhetsskäl rekommenderas inte överdimensionerade säkringar!
- I nätanslutningen skall **huvudströmbrytaren för urkoppling av alla nätpolerna vara installerad.**
- Ridåns elektriska skydd är **IP20 (E1)** och **IP44 (utförandena S0, V2, P2).**

### 6.5-1 Fläktarnas strömsättning

Tabell för antal fläktar i ridån

Ridåtyp	Fläkt	-
	[st]	[V/A]
VCIN2A150	3	230/4,0
VCIN2A200	4	230/5,4
VCIN2A250	5	230/6,8

Tabell för minimal strömkabel för fläktarna

Ridåtyp	Kabel CYSY
	[st x mm <sup>2</sup> ]
VCIN2A150	3 x 1,0 (Cu)
VCIN2A200	3 x 1,0 (Cu)
VCIN2A250	3 x 1,0 (Cu)



- Fläktmotorerna är försedda med termokontakt, med automatisk återställning, i serie med motorlindningen och stoppar respektive fläkt för den händelse motorn skulle bli överhettad.

## 8. FÖRSTA IDRIFTTAGNINGEN



### Innan ridån tas i drift:

- Kontrollera att det inte blivit kvar några verktyg eller andra föremål som skulle kunna skada ridån
- Kontrollera att strömtillförseln, regleringen och varmvattenstillförseln är korrekt anslutna.
- Kontrollera att luftridåns kåpor är stängda.
- Bekanta dig noggrant med bruksanvisningarna till alla komponenter



Innan ridån tas i bruk, läs noggrant igenom alla bruksanvisningar till alla komponenter som används i systemet.



### Testa fläktregleringen

- Testa att fläktrotationen är åt rätt håll
- Testa att varvtalsregleringen ligger inom rätt intervall
- Testa hur fläktarna uppför sig vid påverkan av externa styrelement

### Testa regleringen av det vattenvärmda batteriet

- Testa funktionen för värmeregleringen
- Testa hur värmen uppför sig vid aktivering av antifrostskyddet (Ventil ska öppna och fläkt stanna)
- Testa hur värmen uppför sig vid påverkan av externa styrelement

## 9. UNDERHÅLL

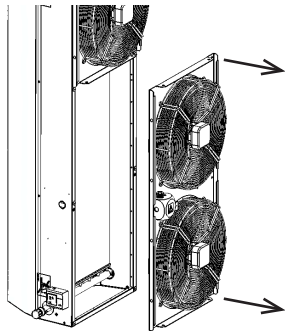
### Förfaringssätt vid rengöring



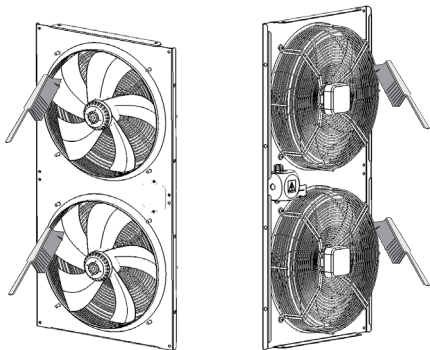
Vid underhåll av skall huvudbrytaren vara avstängd. Innan underhållet skall man låta uppvärmningsenheten svalna! Vid arbete med enheten skall skyddshandskar mot skärskador användas!

Det följande förfaringssättet visar rengöring av en fläktsektor. Rengöringen skall dock göras hos alla fläktar.

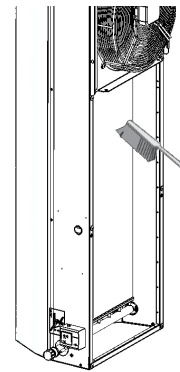
1) Montera ned fläktsektionen från enhetens hölje



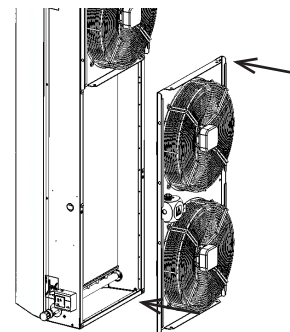
2) Rengör fläktarna noggrant från alla sidor



3) Rengör vattenbatteriet (om ridån är utrustad med sådan)



4) Montera tillbaka fläktuppsättningen



- Till rengöringen är det förbjudet att använda tryckluft, kemikalier, lösningsmedel, vatten eller vassa föremål.
- Med en mjuk borste eller dammsugare rengörs vattenbatteriet och uppvärmningsenhetens inre.
- För rengöring av enheternas höljen används helst en trasa och tvällösning

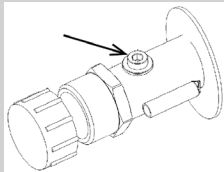
### REGELBUNDEN KONTROLL AV UPPVÄRMNINGSENHETEN

Det rekommenderas att genomföra regelbundna kontroller av tillståndet efter var 500:e driftstimme och dessutom före och efter uppvärmningssäsongen.

- kontroll av vattenbatteriets nedsmutsning
- kontroll av fläktarnas tillstånd (särskilt fläktarnas och lagrens funktion)
- kontroll av tätningen av vattenvärmeväxlaren och anslutningarna
- kontroll av enheten så att den inte är skadad på något sätt (särskilt flätkorgen)
- kontroll av åtdragningen av skruvkopplingarna, särskilt konsolen
- kontroll av ev. filters tillstånd (de kanske måste göras oftare med hänsyn till installationens förhållanden)

## 10. ÅTGÄRDANDE AV FEL

Om du inte är säker på att åtgärden är korrekt, inled aldrig någon reparation och tillkalla behörig service!!!

Utrustningens beteende	Förmodat problem	Åtgärd
<b>Anordningen bullrar</b>	Luft i värmeväxlaren	Avlufta vattenbatteriet med hjälp av avluftningsskruven. 
	Anordningens stängningsarmaturer är inte helt öppna	Öppna stängningsarmaturen helt och hållet.
	Defekta fläktlager. Fläkthjulen glappar och/eller kärvar i lagren	Det är nödvändigt att montera ut fläkten och byt ut lagren hos en auktoriserad servicefirma eller byt hela fläkten.
	Obalans i fläkthjulet	Montera ned fläkten och överlämna den till behörig servicefirma för balansering, eller byt fläkten.
<b>Otillräcklig värmeeffekt i uppvärmningsenheten</b>	Luft i vattenbatteriet	Avlufta vattenbatteriet med hjälp av avluftningsskruven 
	Vattenbatteriet är starkt nedsmutsad.	Montera ned fläkten och rengör vattenbatteriet.
	Avstängnings eller reglerventiler är inte helt öppna.	Öppna avstängningsventilerna för fullt, kontrollera om reglerventilen är i öppet läge.
	Fel gångriktning för ställdon	Byt riktning på ställdonet, eller byt ställdon.
	Nedsmutsat filter (om sådant är installerad)	Byt filter eller gör det rent ordentligt

Om det inte går att upptäcka, åtgärda eller utföra ingrepp i anordningen, var vänlig vänd er till behörig installatör.

## 10. ÅTGÄRDANDE AV FEL

### NÄR DU INTE KAN ÅTGÄRDA FEL PÅ EGEN HAND

Om du inte lyckas lösa problemet, vänd dig till installatören eller i tveksamma fall till EVECO.

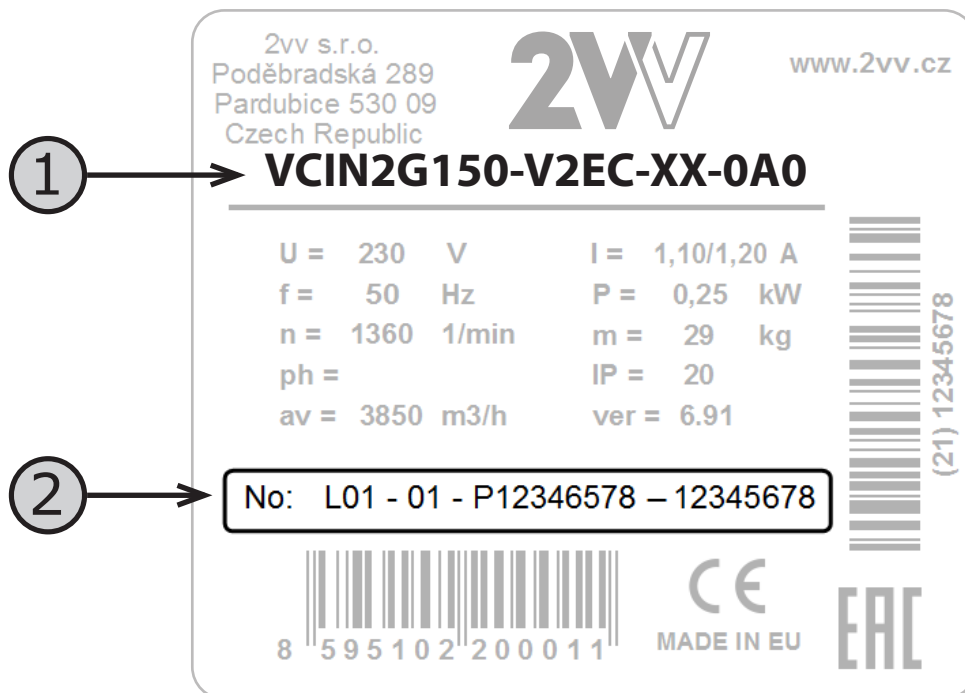


För ett snabbt åtgärdande skall följande information tillhandahållas:

- produktens typmarkering ①
- serienummer ②
- driftstid
- använd utrustning
- installationsplats
- installationsvillkor (även elektriska)
- detaljerad beskrivning av problemen och åtgärderna som vidtagits för att lösa dem

Garanti- och eftergarantiservice utförs av tillverkaren, leverantören eller auktoriserad installatör.

Vid beställning av serviceingrepp är det nödvändigt att lämna beskrivning av felet, enhetens typmarkering angiven på dess skylt och installationsplats.







**Representant i Sverige:**

**EVECO AB**  
**Tel. 031-840850**

**Internet: [www.eveco.se](http://www.eveco.se)**

**Tillverkare:**

2VV, s.r.o.,  
Nádražní 794  
533 51 Pardubice - Rosice,  
Czech Republic

**Internet: <http://www.2vv.cz>**

Copyright © 2VV  
Alla rättigheter förbehållna.

**Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstått på utrustningen på grund av obehörig installation och hantering.  
som står i motsats till bruksanvisningen och till normala tillvägagångssätt för installation och hantering  
av ventilationsanordningar och regleringssystem**